

## ГАЗОКОСИЛКА АККУМУЛЯТОРНАЯ

DLM 5140Li / 5580Li

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие.....	02
1. Технические характеристики.....	03
2. Комплектация.....	03
3. Описание изделия.....	04
4. Сборка изделия.....	05
5. Информация по безопасности.....	06
6. Работа с изделием.....	10
7. Техническое обслуживание устройства.....	14
8. Хранение и транспортировка.....	17
9. Гарантийное обслуживание.....	17
10. Устранение неисправностей.....	19
11. Утилизация устройства.....	20

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.  
Изображения в инструкции могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

**Адреса сервисных центров по обслуживанию  
силовой техники DAEWOO Вы можете найти на сайте  
WWW.DAEWOO-POWER.RU**



ЕАС — Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за приобретение аккумуляторной газонокосилки DAEWOO.

В данном руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию газонокосилки DAEWOO.

Все данные в Руководстве пользователя содержат самую свежую информацию, доступную к моменту печати. Просим принять во внимание, что некоторые изменения, внесенные производителем, могут быть не отражены в данном руководстве. Изображения и рисунки могут несущественно отличаться от реального изделия.

При возникновении проблем используйте полезную информацию, расположенную в конце руководства.

Перед началом работы с аккумуляторной газонокосилкой необходимо внимательно прочитать все руководство. Это поможет избежать травматизма и повреждения оборудования.

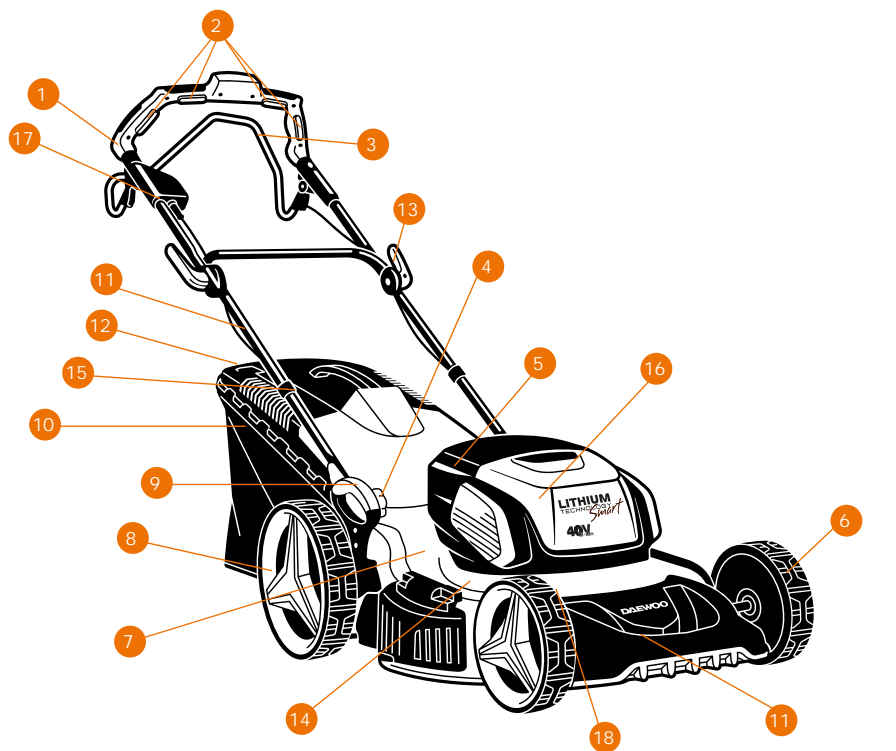
## 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	DLM 5140Li	DLM 5580Li
Батарея аккумуляторная (не входит в комплект)	40 V Li-ion	2x 40 V Li-ion
Производитель двигателя	DAEWOO	DAEWOO
Скорость вращения, об/мин	3000	2800
Ширина среза, мм	500	540
Высота среза min, мм	25	25
Высота среза max, мм	75	75
Объем травосборника, л	60	60
Регулировка высоты кошения	7 позиций	7 позиций
Материал корпуса	сталь	сталь
Наличие привода движения	да	да
Вес нетто, кг	25,5	26,3

## 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Газонокосилка – 1 шт.
- Травосборник – 1 шт.
- Желоб бокового выброса - 1 шт.
- Заглушка для мульчирования - 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

### 3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



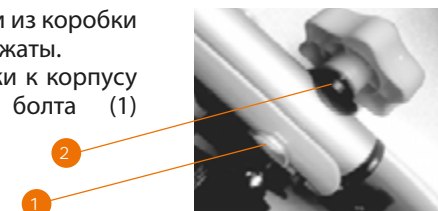
1. Верхняя рукоятка
2. Кнопка включения
3. Скоба включения привода движения
4. Рычаг регулировки положения рукоятки
5. Защитная крышка
6. Передние колеса
7. Корпус газонокосилки
8. Задние колеса
9. Рукоятка центральной регулировки высоты кошения

10. Травосборник
11. Нижняя рукоятка
12. Индикатор заполнения травосборника
13. Крепления рукоятки
14. Защитная крышка бокового выброса
15. Клипсы крепления кабеля
16. Отсек аккумуляторной батареи
17. Индикация заряда аккумуляторной батареи

### 4. СБОРКА ИЗДЕЛИЯ

Извлеките газонокосилку и рукоятки из коробки и убедитесь, что тросики не пережаты.

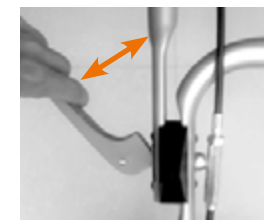
1. Закрепите нижнюю часть рукоятки к корпусу газонокосилки с помощью болта (1) и барашковой гайки (2)



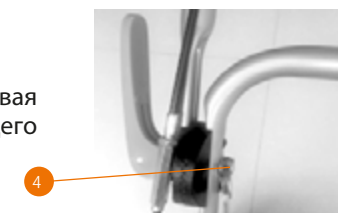
2. Поднимите зажимы (3) для соединения верхней и нижней рукояток.



3. Выберите удобное для вас положение рукоятки и прижмите зажим для фиксации рукояток.



4. Отрегулируйте натяжение, поворачивая стопорную гайку (4) с помощью подходящего гаечного ключа.

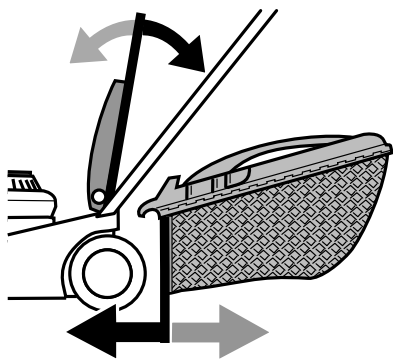


5. Закрепите кабели с двух сторон рукоятки с помощью специальных клипс (5).



### Установка травосборника

1. Закрепите рукоятку на крышку травосборника с помощью болтов
2. Установите травосборник на корпус, как показано на рисунке.



## 5. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед вводом в эксплуатацию устройства пользователь должен ознакомиться с функциями и элементами управления газонокосилкой.
- Несоблюдение техники безопасности является причиной возникновения опасности травматизма и повреждения устройства.
- Оператор должен знать, как можно немедленно остановить устройство в случае возникновения неконтролируемой ситуации.
- Приводить устройство в действие разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии.
- Запрещается работать с устройством после приема лекарств, употребления алкогольных напитков или наркотиков, которые могут оказать негативное влияние на реакцию работающего.
- Данное устройство предназначено только для обработки газона. Использование газонокосилки в других целях запрещено.
- Не используйте газонокосилку, если устройство или его элементы находятся в неисправном состоянии.
- Удалите всех посторонних лиц на расстояние не менее 5 метров от места работы с газонокосилкой.
- Храните газонокосилку в местах, недоступных для детей.
- При эксплуатации устройства всегда одевайте прочную обувь на нескользящей подошве.
- Перед использованием всегда производите визуальный осмотр, чтобы убедиться, что элементы и детали не изношены и не имеют повреждений. При повреждении ножа необходимо выполнить замену до начала работы с устройством, чтобы не нарушить баланс устройства.
- Всегда следите за правильным расположением устройства на склонах, чтобы избежать потери контроля над управлением и опрокидывания.
- Смену направления движения на холмистой местности надо производить с большой осторожностью, чтобы не потерять контроль над устройством.
- Следите за препятствиями при движении газонокосилки назад, чтобы не споткнуться!
- Убирайте газонокосилку только после выключения и полной остановки ножа.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами, имеющими физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Запрещается производить чистку газонокосилки во время работы. Запрещается производить чистку ещё не остывшей газонокосилки.
- Обслуживающему персоналу разрешается производить только те работы по обслуживанию газонокосилки, которые описаны в данном руководстве. Любые другие работы разрешается проводить только специалистам сервисной службы.
- Соблюдайте интервалы технического обслуживания, указанные в руководстве.
- Консервируйте газонокосилку, если ей не пользуются более 30 дней.
- Храните газонокосилку в сухом и закрытом помещении.
- Используйте только оригинальные запчасти DAEWOO, обращаясь за обслуживанием в авторизованные сервисные центры.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА.

- Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядное устройство Daewoo, предназначенное для данного типа изделий.
- Предохраняйте батарею и зарядное устройство от влажности.
- Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе.
- Когда оно не используется, и перед обслуживанием, отключите зарядное устройство от питания.
- Соблюдайте особую осторожность при обращении с аккумулятором.
- Не роняйте его на твердую поверхность и не подвергайте его давлению или любой другой форме механического напряжения.
- Держите батарею вдали от источников тепла и холода.
- Не открывайте и не пытайтесь отремонтировать аккумулятор или зарядное устройство. В случаях повреждений и дефектов обращайтесь в авторизованные сервисные центры.
- Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды от 0°C до +50°C.
- Заряженную батарею можно использовать для питания устройства при температуре окружающей среды от -20°C до +70°C.
- Храните батарею в сухом месте при температуре от +10°C до +30°C.
- Ни в коем случае не пытайтесь заряжать поврежденный аккумулятор.
- Если устройство работает с меньшей производительностью, чем ранее, перезарядите батарею. Не продолжайте использовать изделие с аккумулятором в разряженном состоянии!
- Аккумулятор поставляется в разряженном состоянии. Перед первой попыткой использования, его необходимо полностью зарядить!

**ВАЖНО! ОПАСНОСТЬ!** Никогда не закорачивайте аккумулятор и не подвергайте его воздействию влаги. Не храните его вместе с металлическими деталями, которые могут привести к короткому замыканию контактов. Батарея может перегреться, начать гореть или взорваться.

- Если какой-либо человек вступает в контакт с кислотой или аналогичными внутренними жидкостями или веществами, содержащимися в батарее, немедленно смойте эти вещества большим количеством воды. Если эти вещества вступают в контакт с глазами, промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не открывайте корпус аккумулятора, чтобы самостоятельно извлечь аккумулятор.
- Не помещайте аккумулятор в огонь или воду. Он может взорваться.
- Запрещается выбрасывать аккумуляторную батарею с общими бытовыми отходами. Утилизируйте батарею в соответствии с правилами и законами утилизации такого рода устройств, принятыми в вашем регионе.

### ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ



Соблюдайте осторожность при работе с устройством.



Внимательно ознакомьтесь с инструкцией перед использованием



Внимание!  
Опасность попадания отбрасываемых элементов.



Сохраняйте безопасную дистанцию



Не подносите руки к вращающимся частям устройства.



При работе надевайте наушники и защитные очки.



Не используйте устройство во время дождя и в условиях повышенной влажности.



Дождитесь полной остановки всех вращающихся деталей перед тем, как дотрагиваться до них.



Данное изделие запрещается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

## 6. РАБОТА С ИЗДЕЛИЕМ

### Установка ключа включения.

1. Откройте отсек для батареи (рис.1).
2. Установите ключ в специальное отверстие (рис. 2).



### Установка батареи

(не входит в комплектацию).

1. Откройте отсек для батареи (рис. 3).
2. Переведите ключ в положение ВЫКЛ.
3. Установите батарею на место. Убедитесь в правильном расположении батареи и соединении контактов (рис. 4).
4. Для модели DLM 5580Li возможна установка одновременно двух батарей для более продолжительной работы (рис. 5).
5. Закройте крышку отсека.



### Запуск.

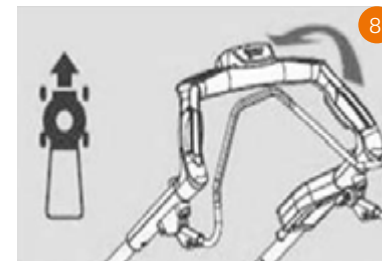
1. Переведите ключ включения в положение ВКЛ (рис. 6).
2. Нажмите и удерживайте кнопку включения
3. Нажмите любую из 4-х кнопок запуска для включения двигателя и вращения ножа. (рис. 7).
4. Отпустите кнопку включения, удерживайте любую кнопку запуска для работы двигателя и вращения ножа.



### Остановка.

Отпустите кнопку запуска для остановки двигателя и вращения ножа.

**ВНИМАНИЕ!** Нож продолжает вращение еще некоторое время после остановки двигателя. Дождитесь полной остановки вращающихся частей, прежде чем отложить устройство или проводить сервисные работы.



### Включение привода движения.

1. Прижмите скобу включения привода для начала движения (рис. 8).
2. Газонокосилка начнет двигаться со скоростью до 3 км/ч
3. Для остановки движения отпустите скобу.

### Индикация уровня заряда батареи.

1. Индикация уровня заряда расположена на рукоятке.
2. Нажмите кнопку «Тест» для определения уровня заряда.



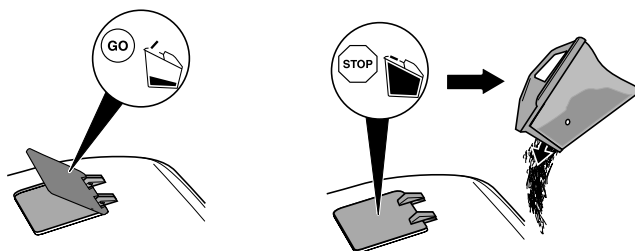
### Индикатор наполнения травосборника

На верхней части травосборника имеется индикатор заполнения мешка.

- При пустом травосборнике во время скашивания индикатор открыт.
- При наполнении травосборника индикатор не открывается.

В этом случае необходимо немедленно прекратить работу и очистить мешок травосборника.

В случае работы без травосборника, откидная защитная крышка должна быть обязательно опущена вниз.



### Режим мульчирования

Мульчирование – это многократное измельчение травы с целью дальнейшего использования измельченной травы в качестве удобрения.

Для начала мульчирования установите заглушку как показано на рисунке и закройте боковой выброс травы.

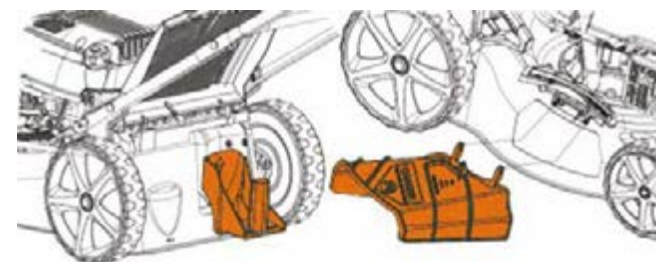


## ВНИМАНИЕ!

**Не используйте мульчирование для высокой травы поскольку это приведет к повреждению газонокосилки и двигателя.**

Боковой выброс используется для кошения высокой травы.

Для использования данной функции необходимо снять травосборник, установить мульчирующую заглушку. Открыть заглушку бокового выброса и установить переходник для бокового выброса травы.





## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

### Режущий нож

#### Проверка лезвий

1. Положите косилку на правую боковую сторону.
2. Проверьте режущий нож на предмет повреждений, надломов, чрезмерной ржавчины или коррозии.
3. Проверьте затяжку болта режущего ножа.

**Примечание.** Затупившийся нож можно заточить!

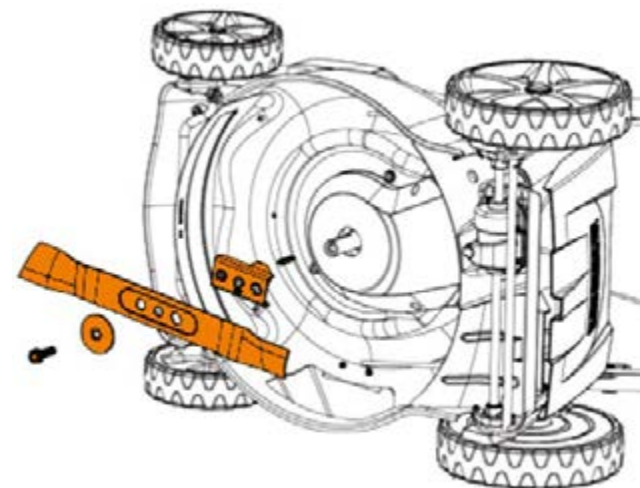
## ВНИМАНИЕ!

**Старые, погнувшиеся, треснувшие или как-то иначе поврежденные лезвия подлежат обязательной замене.**

#### Снятие режущего ножа

Если вы снимаете нож, чтобы наточить или заменить его, воспользуйтесь динамометрическим ключом, плотными перчатками для защиты рук и деревянным бруском.

1. Открутите болт крепления ножа. Используйте деревянный брусок, чтобы не допустить поворот ножа при откручивании.
2. Открутите болт, снимите шайбу, лезвие и держатель ножа, обязательно в указанной последовательности.
3. Наточите или замените режущий нож.
4. Верните на место держатель ножа, режущий нож, шайбу и болт, обязательно в указанной последовательности.
5. Затяните болт лезвия. Используйте деревянный брусок, чтобы не допустить поворот ножа при затягивании болта.



## ВНИМАНИЕ!

**Режущий нож должен быть наточен при соблюдении баланса! Нарушение баланса ножа может вызвать опасные для двигателя вибрации.**

**В случае невозможности самостоятельно произвести заточку ножа, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Повреждения двигателя вследствие плохо или неверно заточенного лезвия, не является гарантийным случаем.**

### Работы по техобслуживанию

ГРАФИК ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ВИДЫ РАБОТ	При каждом запуске*	Каждые 50 часов или 1 раз в сезон	Каждые 300 часов или 1 раз в сезон
Ремень самохода	проверка	x		
Тросики	проверка/регулировка	x		x
Механизм сцепления	проверка	x		
Подшипники колес	проверка/смазка		x	
Оси привода	проверка/смазка		x	
Режущее оборудование	проверка/заточка	x	x	x
Механизм регулировки высоты кошения	проверка		x	

\* Выполняется самостоятельно, согласно инструкции пользователя.

## 8. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

### Регулярное обслуживание газонокосилки

Проверьте затяжку всего крепежа и состояние ножа. Нож должен быть всегда острым. Рекомендуется менять нож не реже чем раз в два года. Рекомендуется обращаться в сервисный центр один раз в год для проверки технического состояния устройства.

### Хранение

Храните газонокосилку в сухом, чистом помещении. Очищайте газонокосилку после каждого использования, очищайте внутреннюю поверхность деки от травы и грязи. Поднимайте переднюю часть газонокосилки для очистки внутренней поверхности деки на угол не более 45 градусов.

### Транспортировка

- Устройство должно транспортироваться в положении, указанном на коробке.
- При погрузочно-разгрузочных работах не допускается подвергать устройство ударным нагрузкам.
- Устройство должно быть надежно закреплено, что бы не допускать его перемещения внутри транспортного средства.

## 9. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Устройства **DAEWOO** проходят обязательную сертификацию в соответствии с Техническим Регламентом о безопасности машин и оборудования. Использование, техобслуживание и хранение устройства **DAEWOO** должны осуществляться точно, как описано в этой инструкции по эксплуатации.

### Срок службы изделия составляет 5 лет.

По истечении этого срока, производитель не несёт ответственность за безопасную работу изделия, а так же за причинение ущерба здоровью или имущества.

**Гарантийный срок ремонта:** 1 год основной гарантии + 2 года дополнительной гарантии, предоставляемой при соблюдении условий регистрации и своевремен-

ном прохождении технического обслуживания. Полные условия дополнительной гарантии описаны в Гарантийном талоне.

Производитель не несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением указаний по технике безопасности, указаний по техническому обслуживанию.

Это, в первую очередь, распространяется на:

- использование изделия не по назначению,
- использование недопущенных производителем смазочных материалов, бензина и моторного масла,
- технические изменения изделия,
- косвенные убытки в результате последующего использования изделия с неисправными деталями.

Все работы, приведенные в разделе «Техническое обслуживание» должны производиться регулярно. Если пользователь не может выполнять эти работы по техобслуживанию сам, то следует обратиться в авторизованный сервисный центр для оформления заказа на выполнение требуемых работ. Список адресов Вы сможете найти на нашем официальном интернет-сайте:

[www.daewoo-power.ru](http://www.daewoo-power.ru)

## 10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Двигатель не запускается	Батарея разряжена либо неисправна.	Зарядить/заменить батарею
	Батарея неправильно установлена	Установить батарею правильно и проверить контакт.
Повышенная вибрация во время работы	Ослаблены винты крепления ножа.	Затянуть винты ножа.
	Крепление двигателя ослаблено.	Затянуть винты крепления двигателя.
	Нож вследствие неправильной заточки или трещин имеет дисбаланс.	Нож заточить (отбалансировать) или Заменить.
Нечистое скашивание, луг становится желтым	Нож косилки затуплен или изношен.	Нож заточить или заменить.
	Скорость движения слишком большая по отношению к высоте скашивания	Уменьшить скорость движения и/или выбрать правильную высоту скашивания.
Затрудненный пуск или мощность двигателя снижается	Косьба слишком высокой или слишком влажной травы.	Высоту скашивания привести в соответствие условиям косьбы.
	Корпус газонокосилки забит травой	Очистить корпус косилки (перед очисткой вытащить сетевую вилку).
Забит канал выброса	Нож изношен.	Заменить нож.
	Косьба слишком высокой или слишком влажной травы.	Выбрать правильную высоту скашивания.
	Высокая скорость движения.	Подобрать соответствующую скорость движения

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- Устройство, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации. Должен быть обеспечен свободный доступ ко всем деталям и всей необходимой информации для всех пользователей устройства.
- Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.
- Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.
- По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.
- Данное изделие запрещается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. По окончании срока службы утилизируйте аккумулятор безопасным для окружающей среды способом в соответствии с требованиями и законами, действующими в вашем регионе.



**WWW.DAEWOO-POWER.RU**

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea

Вер. 1